

APPENDIX III

4th ASIAN FILM AWARDS KEY SPONSORS LIST

第四屆亞洲電影大獎大會贊助商名單

The organizers of the AFA would like to thank its partners and sponsors for their invaluable support: Official Premium Car Partner – Audi; Official Diamond Sponsor – Forevermark; Luxury Fashion Sponsor – Versace; Official Hotel – Grand Hyatt Hotel; Partner Hotel – Renaissance Harbour View Hotel; Official Broadcasters – FOX, Star Movies & Star World; Official Media Partners – The Hollywood Reporter, International Herald Tribune; Concierge Partner - Quintessentially; Honorary Legal Advisor – Haldanes; Official Auditor – PricewaterhouseCoopers; and Production Partner – DotAsia Organisation. Without their contribution, the AFA would not be the success it is today.

亞洲電影大獎主辦機構僅多謝各合作伙伴及贊助商的鼎力支持：大會指定高級用車 Audi、大會指定美鑽贊助 Forevermark、大會高級服裝贊助 Versace、大會指定酒店香港君悅酒店、伙伴酒店萬麗海景酒店、大會指定頻道 FOX、衛視電影台、Star World、大會指定媒體 The Hollywood Reporter、International Herald Tribune、禮賓伙伴 Quintessentially、名譽法律顧問 Haldanes、大會指定核數師 PricewaterhouseCoopers，以及製作伙伴 DotAsia Organisation。今天的成功全賴各單位的貢獻及幫助。

About Audi / 關於奧迪

Official Premium Car Partner / 大會指定高級用車

As one of the world's leading automobile corporate, the core brand value of Audi 'Vorsprung durch Technik' has contributed not just to automotive development but has also strongly committed to the untiring and supporting of art, cultural and charitable events. The appearances of Audi in Hollywood action blockbusters like *Mission Impossible*, *I-Robot*, *Iron Man and Transporter I & II*, are just a few to names exemplifying Audi's fame in the filming industry worldwide and locally. Audi is honored to be appointed by the 34th HKIFF and 4th AFA as the Official Premium Car Partner, the all new A5 sportback has been selected to provide prestigious limousine service to its list of Hollywood stars and VIPs.

奧迪，作為世界最為領先的汽車製造商之一，以特破科技、啟迪未來的品牌哲學，將藝術文化結合作為構建品牌的一個重要部份。奧迪一直積極支持世界頂級文化盛事，參演多部荷裡活電影，從《職業特工隊》，《智能叛變》，《鐵甲奇俠》及《玩命快遞 I, II》等到嘎納電影節，奧迪與世界級影視盛事的合作已長達 10 年。在香港，奧迪亦得到多位著名導演垂青，並積極參與多部精彩影片中。此次，能與第三十四屆香港國際電影節，以及第四屆亞洲電影大獎攜手，推動國際藝術文化交流的同時，奧迪全新 Audi A5 Sportback 更被選為大會指定高級用車。

About Forevermark / 關於 Forevermark

Official Diamond Sponsor / 大會指定美鑽贊助

Forevermark is a diamond brand which comes from the De Beers family of companies. Forevermark diamonds are carefully selected and come from sources committed to the highest standards; are beautifully crafted by a select group of diamantaires; and are exclusively available in select jewellers. Less than one percent of the world's diamonds are eligible to become a Forevermark diamond and be inscribed with the Forevermark icon and a unique identification number.

Forevermark 是 De Beers 集團旗下鑽石品牌。Forevermark 美鑽均經過細心挑選，只會來自遵從最嚴格標準的鑽礦，並且經由獲選的頂尖鑽石匠師巧妙切割和打磨，再交給極少數珠寶商發售。全球不足 1% 的鑽石符合 Forevermark 美鑽資格，並印記上 Forevermark 標記及獨一無二的編號。

www.forevermark.com

About Versace / 關於 Versace

Luxury Fashion Sponsor / 大會高級服裝贊助

Founded in 1978 in Milan by Mr. Gianni Versace, Gianni Versace SpA is one of the leading international fashion design houses and a symbol of Italian luxury world-wide. It manufactures, distributes and retails a wide range of fashion and lifestyle products, all bearing the distinctive Medusa logo.

Donatella Versace has been the Creative Director for the Versace Group since 1997, after the death of her brother, who previously collaborated with Gianni Versace on the famous advertising campaigns for the house, as well as the design of the Versus line in the late eighties.

VERSACE 服裝品牌是由一代時裝界殿堂級大師 Gianni Versace 先生於 1978 年成立。VERSACE 皇國是當今國際炙手可熱及領導時尚潮流的服裝名牌。意大利母公司 Gianni Versace SpA 負責設計、生產、推廣及分銷旗下高級訂造服裝、成衣系列、配飾、香水及家具擺設精品。

一直與胞兄緊密合作參與品牌多個廣告推廣項目及負責 Versus 之設計工作的 Donatella，自 1997 年，品牌創辦人逝世後，成為 VERSACE 集團的總設計，肩負起所有 Versace 的設計工作。